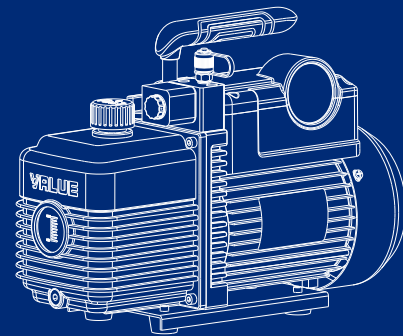


VALUE 飞越®

VALUE Creates Value 卓越品质 飞越无限

让工作更轻松!

真空泵  
iPump



VALUE 飞越® · 品质保证



浙江飞越机电有限公司

ZHEJIANG VALUE MECHANICAL & ELECTRICAL PRODUCTS CO.,LTD

地址: 浙江省温岭市东部新区第三街5号

电话: 0576-86191958

E-mail: sale@worldvalue.cn    www.worldvalue.cn

长久以来,VALUE 飞越®一直把创造卓越品质的高可靠性真空泵视为最高荣耀,以为客户创造价值为核心理念,把客户的需求作为研发的起点,怀着对高可靠性真空泵和卓越品质的执着追求,推出了适合全球不同区域客户需求的高可靠性的ipump。

全新 VALUE 飞越® ipump系列真空泵的设计是一项系统工程,开始时,我们的团队研究产品的定位,发放了1200多份市场调查问卷,通过与全球30多个国家和地区的客户进行沟通和交流,分析了原VE系列产品的优点,保留客户喜欢的部分,同时也分析了全新 VALUE 飞越® ipump系列应该改进的地方,得出结论以后,设计团队启动项目。

从构思到筛选再到最后定案,我们几乎用了6个月的时间来完成方案的确定,开发期间有来自ABB公司的电机专家,VALUE 飞越®的品质管理专家和制造专家,壳牌的润滑油制造专家,真空技术专家,以及现代工业设计团队,一起执行这个项目,最终完成产品的开发。

为确保 VALUE 飞越® ipump系列的制造品质达到设计品质,我们引进了日本OKUMN最先进立式加工中心,德国WENZEL三坐标测量设备,采用精益生产管理方式,确保产品精确无误。

VALUE 飞越® ipump系列最大的特点是高可靠性,整体式的泵体结构,刚性好,高精加工中心加工,精度达0.008;采用大油窗,低油位设计,内置强制油泵润滑系统,并选用壳牌为 VALUE 飞越®定制的高品质真空泵油,保证泵腔内得到充分有效的润滑;进口油封选用,保证各种工况下的可靠密封和更长的使用寿命,瑞士SANDVIK排气阀片,可达10亿次运行寿命,这一切都保证 VALUE 飞越®了ipump系列产品的卓越品质和高可靠性。

## 版权声明

本手册为 VALUE 飞越®的知识产权,因为我们的产品一直在持续的改善及更新,故本公司保留随时修改而不再另行通知的权利。

感谢您购买 VALUE 飞越®品牌的高品质真空泵,该系列真空泵广泛应用于制冷维修、印刷机械、真空包装、气体分析及热塑成型等行业,能快速彻底的完成抽气作业。阅读本手册不需要特别的顺序,您可以从一页跳至您所需信息的如何一页。当然,如果您从头至尾的阅读该手册,您会全面了解 VALUE 飞越®真空泵的操作使用过程。

使用本产品前请仔细阅读使用说明书

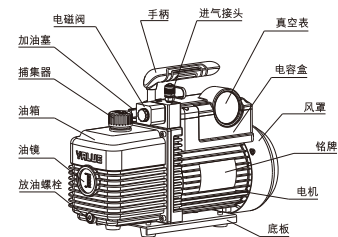
指导您逐步操作飞越真空泵的向导

## 目录

一、外型结构 .....	1
二、技术参数 .....	1
三、使用范围 .....	2
四、特点 .....	2
五、准备工作 .....	3
六、操作指南 .....	4
七、保养与维护 .....	6

## 一、外型结构

为了方便您了解 VALUE 飞越 真空泵的各个部件，我们提供简单直观的真空泵外观图。



## 二、技术参数

项目 \ 型号	V-i120SV	V-i140SV	V-i180SV	V-i240SV	V-i280SV	VE125S
额定电压	220V~/50Hz					
抽气速率 (m <sup>3</sup> /h)	3.6	7.2	14.4	7.2	14.4	5.4
极限压力 (Pa)	2			2×10 <sup>-1</sup>		5
电机功率 (W)	180	250	550	370	750	180
加油量 (ml)	250	250	660	325	500	280
外形尺寸 (mm)	290×124×255	318×124×265	395×145×318	338×138×275	395×145×318	290×124×230
重量 (kg)	6.7	8.6	15.4	11	16.2	7.2
进气口连接螺纹	7/16"-20					

注:表中所标识的极限压力为在环境温度20+1°C时运行10分钟之内所测量的分压强。

### 三、使用范围

VALUE 飞越® 系列单、双级旋片式真空泵是用于对密封容器抽除气体而获得真空的基本设备。

适用于制冷维修（制冷剂包括CFC、HCFC及HFC，如R12/R22/R134A等，新冷媒包括R410A、R407C）、印刷机械、真空包装、气体分析、热塑成型等行业的抽气作业，也可以为各类高真空设备的前级泵使用。

### 四、特点

- 1、高极限真空，高抽气速率设计：**双级旋片的设计，提高了极限真空度及抽气速率，减少了泵的排气时间。
- 2、独特的泵体结构设计：**泵体零件采用整体设计，同时泵体之间采用圆柱销连接，提高了产品的可靠性及便于泵体的维修。
- 3、强制进油结构设计：**真空泵内部配有油泵，它可以产生恒定的压力，将油供应给泵腔及滑动轴承，以确保其处于良好的润滑和密封状态，同时大油窗，低油位设计，更利于产品的使用。
- 4、防返流结构设计：**进气口安装高品质电磁阀和真空表，当指针到零位时，抽空作业完成，断电后自动切断被抽系统，能够有效阻止真空泵油进入被工作容器，使工作容器在一定的时间内保持真空状态，并保护了工作容器的清洁。
- 5、气镇设计：**真空泵工作时，经气镇阀放入适量的非可疑性气体到泵的压缩室，以降低被抽气体中可疑性蒸气在泵内凝结程度。
- 6、过滤设计：**捕集器内部含有滤网，可以适度过滤油雾，减少污染。
- 7、舒适牢固的手柄：**造型轻巧别致的金属手柄易于泵存取，且在操作过程中保证可靠使用，手柄上的高品质橡胶护套能始终保持常温。
- 8、良好的材质选择：**铝材压铸的油箱，支架，电机壳使泵重量减轻，金属底板使产品更加可靠，油封，O形圈等密封件采用特殊材料，适用于大多数冷媒。
- 9、电机保护器：**电机内置保护器，使整机运行更加安全，可靠。

**警告：为避免人身伤害，请仔细阅读并遵守使用说明书指示操作。**

- 使用制冷剂工作时请戴上护目镜；
- 请勿直接接触制冷剂，防止制冷剂造成人身伤害；
- 连接电源时要求所有相关设备均正常接地，以防止电击的危险；
- 因泵工作时表面会发热，操作时请不要触碰油箱或电机机壳。

### 五、准备工作

- 1、检查所有使用的电源是否与产品铭牌上标注的电源电压及频率相符。
- 2、请确保泵在接通电源前开关处于关闭状。
- 3、泵油加注：

(1)旋开加油塞(注意：VE125S/V-i120SV/V-i115S-M旋开捕集器加油)，加油至油镜上标识的最低与最高油位线中间，如右图示：加油量参见技术参数表。

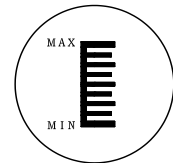
注意：加油速度不能太快，防止泵油溢出。

(2)打开电源开关，泵开始运转，运转大约1分钟后，检查油窗内的油位，若油位太低，需要关机加油。

(3)最后旋回加油塞。

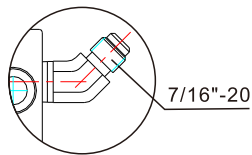
注意：当真空泵运行时，油量应当保持在最低与最高油位线范围内，油位太低会降低真空泵的性能；油位线太高则会造成油雾喷出。

4、真空泵运行时会产生一定的油雾，如果使用环境对油雾有较高要求请配用专用油雾过滤器。



## 六、操作指南

- 1、使用真空泵时，首先取下进气帽(7/16"-20)接口，如右图所示)连接被抽容器(注意检查管道接口处螺纹与进气接口处螺纹是否一致)，所用管道宜短；
- 2、然后检查进气口连接处是否并紧，被抽容器及所用管道是否密封可靠，不得有渗漏现象；
- 3、打开电源开关，泵开始启动运行；
- 4、泵使用结束后，关闭泵和被抽容器见的阀门；
- 5、关闭泵上的电源开关，拔下电源开关；
- 6、拆除连接管道；
- 7、最后盖紧进气帽。



### 注意：

- 1、进气口与大气相通运转不允许超过3分钟；
- 2、本产品使用环境温度5℃~40℃；
- 3、本产品使用电源为220V±10%/50Hz，电源插座必须接地；
- 4、真空泵接入A/C-R系统之前，请用可靠方式将制冷剂从系统中抽出。

**注意：在高压状态下取出制冷剂将会损伤泵体，建议使用专业设备。**

## 1、泵油的选择

泵油的型号和状态是决定泵能否达到极限真空的一个重要因素。为保持泵的最佳性能，我们建议您使用本公司提供的VALUE 飞越牌真空泵油，这种油经过特别的调制，能保持泵正常运转温度下的最大粘度，有利于泵的冷态启动。

提示：当泵油出现乳化及被污染时，请您及时更换真空泵油。

## 2、换油程序

- (1)为确保泵处在热态，换油前泵大约需要运转1分钟；
- (2)泵运转同时打开进气口，使泵腔内的油被迫流出，关闭开关停泵后再打开放油塞，将废油放入一个合适的容器，并合理处置；
- (3)油停止流动时，倾斜泵体以便彻底排出残余的废油；
- (4)旋紧放油塞；
- (5)打开加油塞，加入新的泵油油(同用泵前的准备工作第3项)；

## 七、保修与维护

故障现象	故障原因	排除方法
真空度低	1. 油量不足	加油至油标中心线
	2. 泵油乳化、不清洁	更换新油
	3. 泵的进油孔堵塞或供油不足	清理进油孔, 清洗滤网
	4. 泵连接管道容器渗漏	检查连接管道容器, 杜绝渗漏
	5. 泵选用不当	核对被抽容器大小, 重新计算并选用合适型号的泵
	6. 泵使用太久, 零件磨损造成间隙增大	检查修理或更换新泵
漏油	1. 油封损坏	更换油封
	2. 油箱连接处松动或损坏	并紧螺钉、更换O型圈
喷油	1. 油量过多	放油至油位线
	2. 进口压力长期过高	选用合适的泵, 增大抽速
启动困难	1. 油量过低	进气口通大气, 反复启动电机或把泵油加热
	2. 电机或电源有故障	检查修理
	3. 异物落入泵内	检查清除
	4. 电源电压过低	检查电源电压
	5. 电源延长线过长	减少电源延长线长度

**备注:** 如果上述办法不能解决您的问题, 请您与最近的经销商联系, 或把您的泵送到专业维修中心, 我们将竭尽全力为您服务。

## 保修范围如下:

- 1、经有资质的检查机构确认, 认定存在制造缺陷的产品;
- 2、未经私自维修及拆卸的产品;
- 3、按正确的方法使用——遵循《使用说明书》操作的产品。所有的保修服务应在保修期内进行。

**声明:** 生产厂家不承担产品故障外的任何额外费用, 包括: 工作时间的损耗, 制冷剂的损耗, 制冷剂被污染以后以及未被认可的运输或人工费用。